



INDICADOR I35

MANUAL DE USO

Version 171228

Índice

Prólogo	3
<i>Convenciones documentales</i>	3
<i>Recomendaciones</i>	3
Vista general	4
<i>Teclado</i>	4
<i>Pantalla</i>	5
<i>Zona de ayuda – Detalle de la indicación de las teclas válidas</i>	6
<i>Parámetros de base</i>	6
Funciones operador estándar	7
<i>Introducción</i>	7
<i>Encendido</i>	7
<i>Puesta a cero inicial</i>	7
<i>Tarado</i>	8
Funciones operador especiales	9
<i>Introducción</i>	9
<i>Introducción manual de un valor de tara (tara predeterminada)</i>	9
<i>Puesta a cero</i>	10
<i>Visualización alta resolución</i>	10
<i>Recordatorio del peso bruto</i>	11
<i>Consulta DSD</i>	11
<i>Informaciones</i>	13
Pesaje	14
<i>Informaciones</i>	14
<i>Pesaje simple</i>	14
<i>Pesaje con segunda pesada</i>	16
<i>Pesada con Tara Predeterminada</i>	19
<i>Pesada con Tara manual</i>	21

Configuración operador	23
<i>Introducción</i>	<i>23</i>
<i>Configuración de los parámetros</i>	<i>23</i>
<i>Salvaguarda</i>	<i>24</i>
Mensajes de error	25

Prólogo

■ Convenciones documentales

■ Pictogramas



Advertencia importante relativa a la seguridad de las personas.



Observación concerniente a la preservación y al buen mantenimiento del material.



Nota destinada a:

- facilitar la lectura del manual
- instalar el material de forma óptima.

■ Terminología y abreviaturas

Las opciones de menú o parámetros se anotan:

- **OPERATOR / OPTION 1 / OPTION 2... / PARAMETER**

o

- **INSTALADOR / OPTION 1 / OPTION 2... / PARAMETER**

En este manual, ya que todas las funciones son ejecutadas en modo OPERATOR, las anotaciones se abrevian de la siguiente forma:

- **OPTION 1 / OPTION 2... / PARAMETER**

■ Recomendaciones

Para una precisión óptima y para la preservación del material:

- No someter al indicador y a la balanza a impactos o sobrecargas.
- No almacenar carga en el instrumento ; descargarlo tan pronto como se termine la pasada.
- Nunca utilizar disolventes o productos abrasivos para la limpieza.

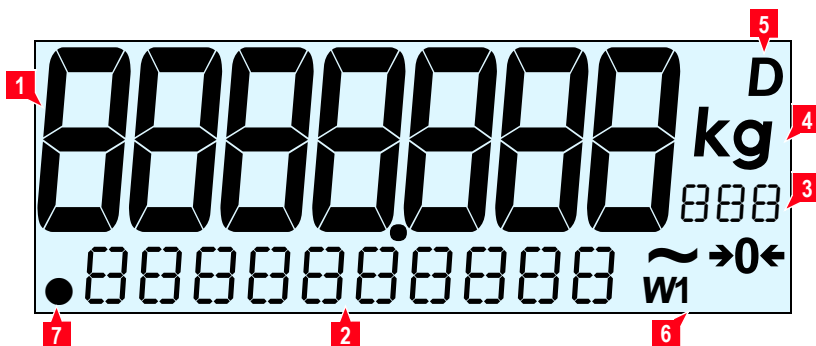
Vista general


Teclado



Función		
	Marcha /Parada	Pulsar de forma prolongada para encender el indicador.
	Aplicación / Metrología	Báscula entre los dos modos de funcionamiento.
	Modo configuración	Mantener estas teclas pulsadas para encender el indicador en modo configuración.
	Escape	Salida de un menú o de la introducción en curso sin toma en cuenta.
	Menú	Permite entrar en modo configuración manteniendo la tecla pulsada cuando se enciende.
	Validación	Entrada en un menú o toma en cuenta de la introducción en curso.
	Teclas direccionales	Navegación en las opciones de menú o de lista. Indicación < > en la zona de ayuda.
	Teclado numérico y corrección	
	Tarado o puesta a cero	
	Recordatorio del peso bruto	
	Impresión	Si impresora conectada.

Pantalla



		<i>Función</i>
<i>Título / Símbolo</i>	<i>Utilización</i>	
1.	Zona de peso	Visualización de datos numéricos: peso, cantidad de piezas, datos calculados.
2.	Zona usuario	Indicaciones a la atención del usuario.
3.	Zona de ayuda	<ul style="list-style-type: none"> - Indicación NET si tara tomada en cuenta. - Complemento de unidad. - Indicación de las teclas válidas. Véase detalle a continuación
4.	kg g t lb	Unidad
5.	D	<ul style="list-style-type: none"> - Modo aplicaciones: Símbolo D visualizado. El peso visualizado no es una referencia metrológica. - Modo metrológico: No hay símbolo. El peso visualizado es una referencia metrológica.
6.	W1 W2	Extensión de medición: la extensión 1 ó 2 está activa.
		El peso es inestable.
	→0←	El peso está en la zona de cero y estable.
7.	●	Confirmación de la presión de una tecla.

■ Zona de ayuda – Detalle de la indicación de las teclas válidas

0 - 9	Introducción numérica.
0 - Z	Introducción alfanumérica.
1 - 6	Introducción numérica entre dos valores específicos (ej.: entre 1 y 6).
< >	Indicación de un menú (incluso si existe una sola opción).
ESC	Salida de una pantalla que presenta datos sólo en visualización.

■ Parámetros de base

■ Idioma

- **PARAMETERS / LANGUAGE**

Seleccionar el francés o el inglés.

■ Visor

- **PARAMETERS / DISPLAY / ECO MODE** permite regular la auto-extinción:

ON	Extinción de la retroiluminación al cabo de 30 s de inactividad, peso en cero.
OFF	No hay auto-extinción de la retroiluminación.

- **PARAMETERS / DISPLAY / BRIGHTNESS** permite regular la intensidad de la retroiluminación: 3 niveles de extinción.
- **PARAMETERS / DISPLAY / COLOR** permite regular la intensidad del color del fondo de la pantalla: 7 colores posibles.



La selección de un color que no sea blanco no permite más la visualización en color de los textos del modo aplicación.

■ Fecha y hora

- **PARAMETERS / DATE / TIME**

El cambio de este parámetro no ocasiona solicitud de salvaguarda. Esta se hace automáticamente después de ajustar la hora.


Funciones operador estándar

Introducción

Las funciones operador estándar están disponibles tan pronto como se enciende el indicador.

La tecla  permite en particular el acceso a las funciones:

- READ ISD,
- PT (Tara predeterminada).

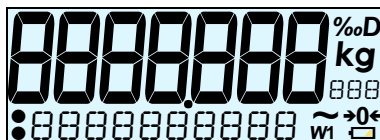
La tecla  permite mostrar el peso Bruto.

Estas funciones se describen igualmente en el capítulo siguiente (Ver “Funciones operador especiales”, página 9)

Encendido

1. El instrumento realiza un auto-test.

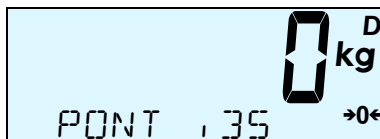
Controlar el buen funcionamiento de la pantalla de visualización (ningún segmento defectuoso).




2. Se visualiza la versión del software.



3. Una vez terminado al auto-test, el instrumento inicializa la medición y está listo para utilización.



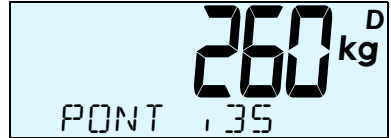
Puesta a cero inicial


Esta puesta a cero se puede realizar al encender el indicador. Para ello, al encenderlo, el usuario pulsa la tecla  hasta reinicialización del aparato. Este cero sirve de referencia a los otros dispositivos de puesta a cero.

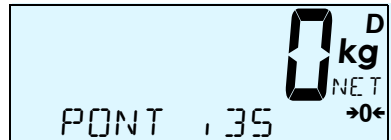
Tarado

La función tarado permite memorizar el peso de la carga en el receptor (contenedor) como valor de tara y obtener luego el peso neto del producto (peso visualizado = peso en curso - tara. Así el peso NETO visualizado es positivo en caso de carga y negativo en caso de descarga.).

1. Colocar el contenedor en el receptor de carga.



2. Seleccionar la función tarado ().
El peso visualizado corresponde al peso neto



Funciones operador especiales

■ Introducción

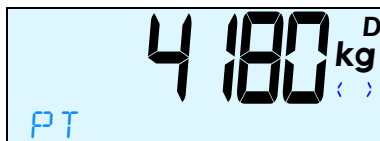
Las funciones operadores especiales están disponibles en la pantalla metrológica.

Una vez en pantalla metrológica (tecla **M**), pulsar la tecla **MENU** para acceder a la configuración operador. Utilizar luego la tecla las teclas **4** y **6** para acceder a las diferentes funciones disponibles.

■ Introducción manual de un valor de tara (tara predeterminada)

Esta función permite, introducir manualmente un valor de tara para obtener la visualización del peso neto de 0 a MAX (0 permite anular la tara predeterminada).

1. Seleccionar la función tara predeterminada (PT) luego validar (↵).



2. Se visualiza el valor actual de la tara.



3. Introducir el nuevo valor de tara pulsando las teclas del teclado numérico.




4. Valide este nuevo valor (↵).

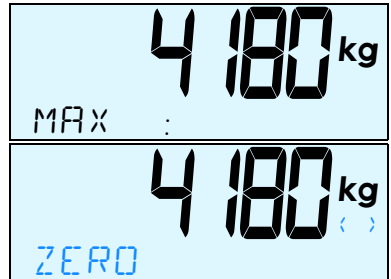
El valor es tomado en cuenta como valor de tara. El resultado de la pesada se visualiza en Net.



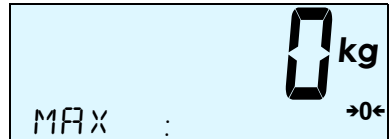
■ Puesta a cero

La función puesta a cero permite, cuando el receptor de carga está vacío y que el peso visualizado no es nulo, asegurar la puesta en cero del instrumento (Esta función se limita a $\pm 2\%$ de la capacidad máxima del instrumento a partir del cero inicial en uso reglamentado o a un valor de configuración fuera de metrología legal).


1. Seleccionar la función **ZERO** luego validar ()

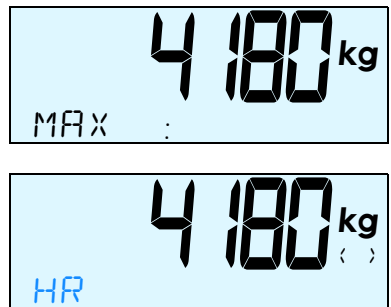


2. El peso visualizado es puesto en cero.



■ Visualización alta resolución


1. Seleccionar la función **HR** luego validar ()



2. El resultado se visualiza con la precisión asociada a la alta resolución durante algunos segundos en Metrología Legal y permanece fuera de Metrología Legal.



Recordatorio del peso bruto


1. Seleccionar la función $G-N$ luego validar ()

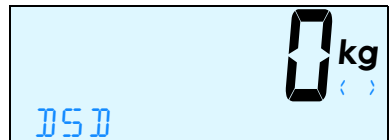
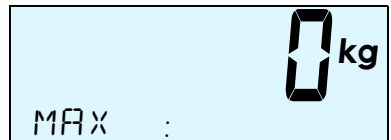



2. La pantalla cambia de color (cyan) y el resultado se visualiza en peso bruto durante algunos segundos en Metrología Legal y permanece fuera de Metrología Legal.

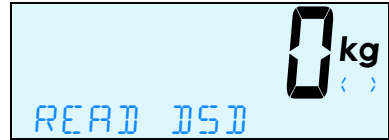



Consulta DSD

1. Seleccionar la función DSD luego validar ()




2. Seleccionar la función **READ DSD** luego validar (.





o seleccionar la función **REF. DSD** luego validar ().
Esta referencia permite identificar un puente.

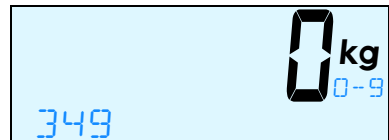


3. Seleccionar la función **DSD NUM** luego validar (.

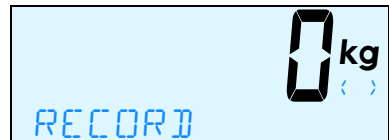


4. Introducir el número de la ficha a consultar mediante las teclas  y  luego validar.

Observación: Introducir 0 para visualizar la última salvaguarda.



5. Validar nuevamente para visualizar las informaciones correspondiente a la ficha.



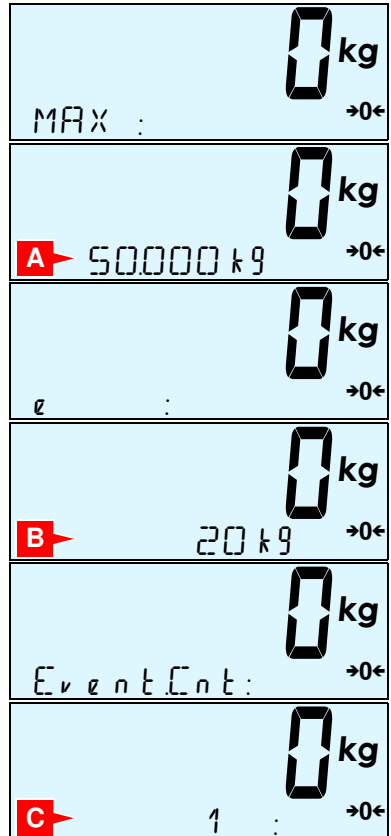
6. Las informaciones visualizadas relativas a DSD son:
- el valor del peso Bruto,
 - el valor de la Tara,
 - el valor del peso Neto,
 - la Fecha,
 - la Hora,
 - el Número de la ficha en cuestión.

■ Informaciones

1. Pulsar la tecla  para visualizar los datos metroológicos.

Las informaciones correspondientes son:

- MAX : Capacidad máxima del aparato (A).
- e : escalón (B).
- Event.Cnt (C).



Pesaje

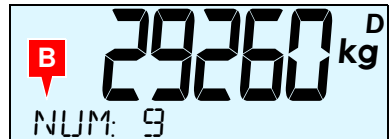
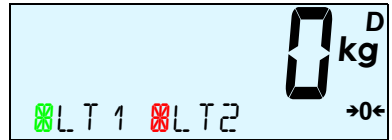
■ Informaciones

La gestión de las luces, así como DSD son opcionales.

■ Pesaje simple

■ Modo operativo

1. Encender el aparato (🔌).
Se visualiza la pantalla de al lado. En el caso en que se visualicen otras informaciones, utilizar las teclas direccionales **4** y **6**.
2. El camión monta sobre el puente. El valor del peso se visualiza en la pantalla.
Una vez que se alcanza el umbral mínimo, la luz de entrada (A) pasa en rojo, lo que significa que una pesada está en curso.
3. Validar la pesada mediante la tecla **5**.
El número de tránsito se visualiza un corto instante (B).
4. La luz de salida (C) pasa en verde, lo que significa que se efectuó la pesada y que el camión puede salir.
5. Una vez que el camión está afuera, el peso vuelve a cero y la luz de entrada pasa a verde.
6. Se puede efectuar una nueva pesada.



■ Descripción del ticket

1. Encabezado del ticket.
2. Informaciones relativas a la pesada:
 - n° de tránsito
 - n° DSD,
 - fecha y hora,
 - resultado bruto.
3. Otras informaciones
 - nombre producto,
 - nombre cliente,
 - texto libre.
4. Línea de fin de texto.

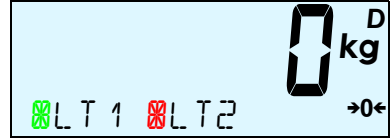
1	65705
2	No Tránsito: 9 No: 24 26/11/2012 14:58:21 P1 B : 29260kg
3	PRODUCTO : CLIENTE :
4	NUM PLACA :

■ Pesaje con segunda pesada

■ Modo operativo

1. Encender el aparato (🔌).

Se visualiza la pantalla de al lado. En el caso en que se visualicen otras informaciones, utilizar las teclas direccionales **4** y **6**.



2. El camión (ejemplo: vacío) monta sobre el puente. El valor del peso se visualiza en la pantalla.

Una vez que se alcanza el umbral mínimo, la luz de entrada pasa en rojo, lo que significa que una pesada está en curso.



3. Validar la pesada mediante la tecla **4**.

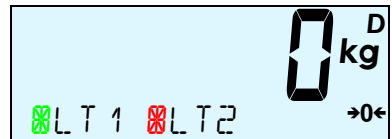
El número de la pesada se visualiza un corto instante.



4. La luz de salida pasa en verde, lo que significa que se efectuó la pesada y que el camión puede salir.




5. Una vez que el camión está afuera, el peso vuelve a cero y la luz de entrada pasa a verde.



6. El camión (ejemplo: cargado) monta sobre el puente. El valor del peso se visualiza en la pantalla.




7. Introducir el número de la pesada precedente mediante el teclado numérico y validar pulsando la tecla .



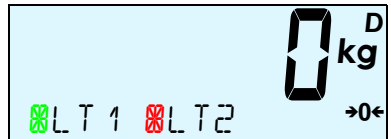
8. Se visualiza el resultado de la primera pesada.



9. Validar la pesada (.



10. Una vez que el camión está afuera, el peso vuelve a cero y la luz de entrada pasa a verde.



11. Se puede efectuar una nueva pesada.

■ Descripción del ticket

1. Encabezado del ticket.
2. Informaciones relativas a la primera pesada:
 - n° DSD,
 - fecha y hora,
 - resultado bruto.
3. Informaciones relativas a la segunda pesada:
 - n° DSD,
 - fecha y hora,
 - resultado bruto,
 - resultado de la primera pesada (equivalente a una TARA),
 - diferencia positiva entre las dos pesadas (neto y calculado).
4. Otras informaciones:
 - nombre producto,
 - nombre cliente,
 - texto libre.
5. Línea de fin de texto.

65705

No Tr! nsito

1 No: 25
26/11/2012 14:58:21
P1 B : 12.000kg

2 No: 26
26/11/2012 14:58:45
P2 B : 32000kg
P1 T : 12000kg
NC : 20000kg

3 PRODUCTO :
CLIENTE :
*
NUM PLACA :

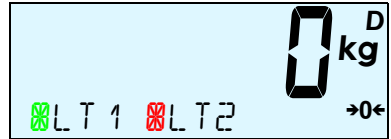
4

■ Pesada con Tara Predeterminada

■ Modo operativo

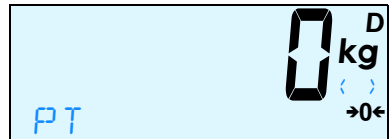
1. Encender el aparato (🔌).

Se visualiza la pantalla de al lado. En el caso en que se visualicen otras informaciones, utilizar las teclas direccionales **4** y **6**.

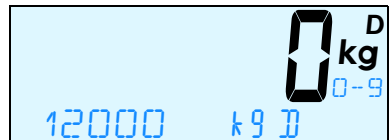


2. Entrar en el menú (MENU).

3. Seleccionar la función **PT** con las teclas direccionales, luego validar (↵).



4. Introducir el valor de la tara mediante las teclas numéricas del teclado, luego validar.



5. El peso neto se visualiza en la pantalla.



6. El camión monta sobre el puente. El valor del peso neto se visualiza en la pantalla. Una vez que se alcanza el umbral mínimo, la luz de entrada pasa en rojo, lo que significa que una pesada está en curso.



7. Validar la pesada mediante la tecla (📄).

La luz de salida pasa en verde, lo que significa que se efectuó la pesada y que el camión puede salir.

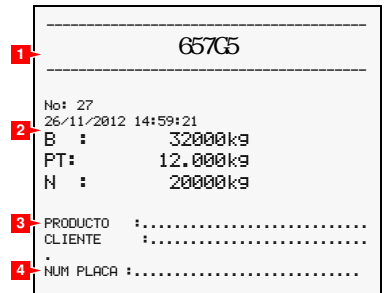


- Una vez que el camión está afuera, el peso vuelve a su valor inicial y la luz de entrada pasa a verde.
- Se puede efectuar una nueva pesada.




Descripción del ticket



- Encabezado del ticket.
- Informaciones relativas a la pesada:
 - n° DSD,
 - fecha y hora,
 - resultado bruto
 - tara,
 - resultado neto.
- Otras informaciones
 - nombre producto,
 - nombre cliente,
 - texto libre.
- Línea de fin de texto.

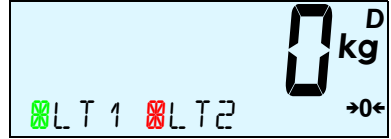


Pesada con Tara manual

Modo operativo

1. Encender el aparato .


Se visualiza la pantalla de al lado. En el caso en que se visualicen otras informaciones, utilizar las teclas direccionales  y .



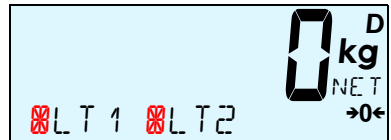
2. El camión (ejemplo: vacío) monta sobre el puente. El valor del peso se visualiza en la pantalla.

Una vez que se alcanza el umbral mínimo, la luz de entrada pasa en rojo, lo que significa que una pesada está en curso.



3. Validar la tara con la tecla .

El peso neto se visualiza en la pantalla.



4. El camión desciende el puente



5. El camión (cargado) monta sobre el puente.



6. Validar la pesada.

La luz de salida pasa en verde, lo que significa que se efectuó la pesada y que el camión puede salir.

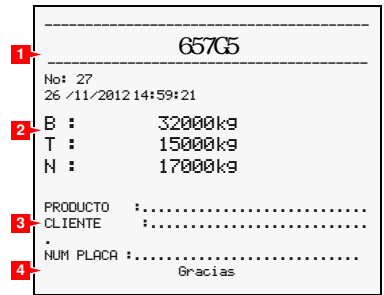


- Una vez que el camión está afuera, el peso vuelve a su valor inicial y la luz de entrada pasa a verde.
- Se puede efectuar una nueva pesada.



Descripción del ticket

- Encabezado del ticket.
- Informaciones relativas a la pesada:
 - n° DSD,
 - fecha y hora,
 - resultado bruto
 - tara,
 - resultado neto.
- Otras informaciones
 - nombre producto,
 - nombre cliente,
 - texto libre.
- Línea de fin de texto.



Configuración operador

■ Introducción

Pulsar simultáneamente las teclas  +  al encender o al reinicializar el indicador para acceder a la configuración operador.

■ Configuración de los parámetros

Estos parámetros son accesibles desde el menú de configuración.

1. Acceso al menú de configuración.

LOGIN / OPERATOR / APP.

Para los menús PARAMETERS y MEASURE remitirse a la guía de instalación (04-52-05-0 MI).

2. Completar el parámetro `BRIDGE NAME`.

Este parámetro permite atribuir un nombre al puente en 10 caracteres.

3. Completar el parámetro `LOCK MSG`

Este parámetro permite seleccionar el mensaje a visualizar cuando se alcanza el umbral de presencia y se activa la entrada `LOCK`.

4. Completar el parámetro `LOCK WT`

Este parámetro se activa cuando se activa la entrada `LOCK`:

- `YES` ⇒ el peso es visualizado en rojo a la pantalla.
- `NO` ⇒ el peso no se visualiza

5. Completar el parámetro `PRES THRES`.

Este parámetro permite completar el umbral a partir del cual se considera que el puente ya no está libre.

6. Completar el parámetro `LIB TICKET`.

Este parámetro permite seleccionar el mensaje de la penúltima línea del ticket (10 caracteres máx).

7. Completar el parámetro `LIGHT 1NAME`.


Este parámetro permite atribuir un nombre a la luz número 1.

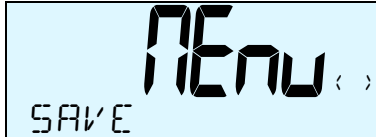
8. Completar el parámetro `LIGHT 2NAME`.

Este parámetro permite atribuir un nombre a la luz número 2.

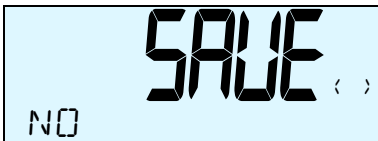
Salv guarda

Cuando se modifican los parámetros de configuración, la salv guarda se puede efectuar de dos formas:

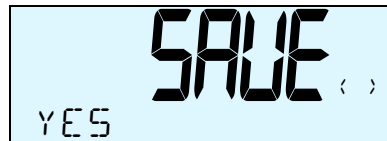
- yendo al nivel más alto del menú configuración,
- pulsando la tecla .



La pantalla de la opción **SAVE** se visualiza durante aproximadamente 1 s, luego se propone la opción de validar o no los parámetros modificados.



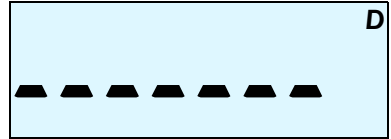
Seleccionar **NO** para volver al menú configuración sin salv guarda de los parámetros modificados.



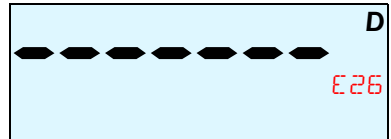
Seleccionar **SI** para volver al menú configuración después de salv guarda de los parámetros modificados.

Mensajes de error

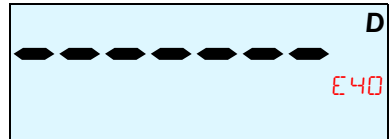
1. Instrumentos en subcarga
 - Verificar el receptor de carga
 - Efectuar una puesta a cero
2. Instrumento en sobrecarga
 - Retirar una parte de la carga



3. Comando rechazado.
 - Ejemplo: tarado con un peso inestable



4. Puesta a cero rechazada
Se sobrepasó el límite de peso autorizado para esta función.
 - Retirar la carga y pulsar la tecla de puesta a cero





Pol. Ind. Santiga, C/Flasaders 13-15, Nave 1, - 08130 - Sta. Perpetua de Mogoda (Barcelona)
Tel.: 34 937183312 Fax: 34 937186277 - www.bacsa.es - bacsa@bacsa.es

